

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE 25 NOVEMBRE 2019

Sessione del Bilancio Preventivo

Convocato il Consiglio nelle prescritte forme sono intervenuti nell'aula consiliare del Palazzo Civico, oltre al Presidente SICARI Francesco ed alla Sindaca APPENDINO Chiara, le Consigliere ed i Consiglieri:

ALBANO Daniela	FORNARI Antonio	PAOLI Maura
AMORE Monica	GIACOSA Chiara	PATRIARCA Lorenza
ARTESIO Eleonora	GIOVARA Massimo	POLLICINO Marina
AZZARÀ Barbara	IMBESI Serena	RICCA Fabrizio
BUCCOLO Giovanna	LAVOLTA Enzo	RUSSI Andrea
CARLEVARIS Cinzia	LO RUSSO Stefano	SCANDEREBECH Federica
CARRETTA Domenico	MAGLIANO Silvio	SGANGA Valentina
CARRETTO Damiano	MALANCA Roberto	TEVERE Carlotta
CHESSA Marco	MENSIO Federico	TISI Elide
CURATELLA Cataldo	MONTALBANO Deborah	TRESSO Francesco
FERRERO Viviana	NAPOLI Osvaldo	VERSACI Fabio
FOGLIETTA Chiara	NAPOLITANO Vincenzo	

In totale, con il Presidente e la Sindaca, n. 37 presenti, nonché gli Assessori e l'Assessora:  
FINARDI Roberto - GIUSTA Marco - IARIA Antonino - LEON Francesca Paola -  
ROLANDO Sergio - SACCO Alberto.

Risultano assenti la Consigliera ed i Consiglieri: GRIPPO Maria Grazia - LUBATTI Claudio -  
MORANO Alberto - ROSSO Roberto.

Con la partecipazione del Segretario Generale SPOTO dr. Mario.

SEDUTA PUBBLICA

Ratifica della deliberazione assunta dalla Giunta Comunale, ai sensi dell'art. 42, comma 4, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, in data 25 ottobre 2019 avente per oggetto:

BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO 2019/2021. VARIAZIONI. III  
PROVVEDIMENTO.

**IL PRESIDENTE**

riferisce in ordine alla deliberazione di cui in oggetto, assunta dalla Giunta Comunale in via d'urgenza, con i poteri del Consiglio e che si unisce al presente provvedimento perché ne costituisca parte integrante e sostanziale;

invita il Consiglio Comunale a voler deliberare per la necessaria ratifica.

**IL CONSIGLIO COMUNALE**

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con il D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 nel quale, fra l'altro, all'art. 42 sono indicati gli atti rientranti nella competenza dei Consigli Comunali;

Visto l'art. 42, comma 4 del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267; dato atto che i pareri di cui all'art. 34 del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

Ravvisata l'opportunità di provvedere di conseguenza;

Procede alla votazione nei modi di regolamento.

Al momento della votazione risultano assenti dall'aula o considerati assenti ai sensi dell'art. 128 comma 2 del Regolamento del Consiglio Comunale:

Artesio Eleonora, Magliano Silvio, Pollicino Marina, Ricca Fabrizio, Tresso Francesco

**PRESENTI 32**

**VOTANTI 32**

**FAVOREVOLI 23:**

Albano Daniela, Amore Monica, la Sindaca Appendino Chiara, Azzarà Barbara, Buccolo Giovanna, Carlevaris Cinzia, Carretto Damiano, Chessa Marco, Curatella Cataldo, la Vicepresidente Ferrero Viviana, Fornari Antonio, Giacosa Chiara, Giovara Massimo, Imbesi Serena, Malanca Roberto, Mensio Federico, Napolitano Vincenzo, Paoli Maura, Russi Andrea, Sganga Valentina, il Presidente Sicari Francesco, Tevere Carlotta, Versaci Fabio

**CONTRARI 9:**

Carretta Domenico, Foglietta Chiara, il Vicepresidente Vicario Lavolta Enzo, Lo Russo Stefano, Montalbano Deborah, Napoli Osvaldo, Patriarca Lorenza, Scanderebech Federica, Tisi Elide

**DELIBERA**

di ratificare ad ogni effetto di legge, la succitata deliberazione della Giunta Comunale.

---

Sono allegati al presente provvedimento i seguenti:

allegato 1 - allegato 2 - allegato 3 - allegato 4 - allegato 5 - allegato 6.

---

In originale firmato:

**IL SEGRETARIO**

Roux

**IL PRESIDENTE**

Sicari

---

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE IN VIA D'URGENZA 25 ottobre 2019

OGGETTO: BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO 2019/2021. VARIAZIONI.  
III PROVVEDIMENTO.

Proposta dell'Assessore Rolando.

Premesso che:

- con deliberazione del Consiglio Comunale del 6 maggio 2019 (mecc. 2019 01169/024) è stato approvato il Documento Unico di Programmazione (D.U.P.) per gli esercizi finanziari 2019/2021;
- con deliberazione del Consiglio Comunale del 6 maggio 2019 (mecc. 2019 01172/024), è stato approvato il Bilancio di Previsione per gli esercizi finanziari 2019/2021;
- con deliberazione del 31 luglio 2019 (mecc. 2019 02158/024), immediatamente eseguibile, il Consiglio Comunale ha approvato l'assestamento generale al Bilancio di Previsione finanziario 2019-2021 ai sensi dell'articolo 175, comma 8, e dell'articolo 193 del D.Lgs. n. 267/2000 e con deliberazione del 31 luglio 2019 (mecc. 2019 02954/024) la verifica della salvaguardia degli equilibri di bilancio ai sensi dell'articolo 193 del D.Lgs. n. 267/2000.

Rilevato che il Decreto Legislativo n. 267/2000 e successive modifiche ed integrazioni:

- all'articolo 175, comma 1, prevede che il bilancio di previsione può subire variazioni nel corso dell'esercizio di competenza e di cassa sia nella parte entrata, che nella parte spesa;
- all'articolo 175, comma 2, stabilisce la competenza del Consiglio Comunale ad approvare variazioni al bilancio di previsione salvo le variazioni di cui all'articolo 175 commi 5-bis e 5-quater che sono di competenza dell'organo esecutivo e del Responsabile del servizio;
- all'articolo 175, comma 3, stabilisce che le variazioni al bilancio possono essere deliberate non oltre il 30 novembre di ciascun anno, fatte salve alcune variazioni che possono essere deliberate sino al 31 dicembre.

In relazione alle segnalazioni pervenute dai Dirigenti competenti occorre adeguare il Bilancio finanziario di Previsione 2019/2021, apportando le seguenti variazioni.

Con operazioni di assestamento:

- Anno 2019  
Entrate/Spese

Titolo II - Trasferimenti correnti/Spese correnti

Si evidenzia un aumento, in entrata, dei trasferimenti correnti correlati a spese

di pari importo di Euro 1.690.603,54.

In particolare sono stati aumentati i contributi:

- dal Ministero dell'Interno per progetti di sostegno sociale per Euro 800.000,00;
- dal Ministero dell'Ambiente per il progetto "Maas for Turin" per Euro 125.428,00;
- dal Ministero del Lavoro e delle Politiche sociali per il progetto "Pon Inclusione" per Euro 6.400,04.

Inoltre sono stati incrementati i contributi della Regione Piemonte per:

- interventi socio-assistenziali per Euro 471.325,50;
- sistemi informativi per Euro 238.100,00.

e da imprese private per:

- progetto "c-roads Italy 2" per Euro 49.350,00.

#### Titolo III - Entrate Extratributarie/Spese correnti

Si evidenzia un aumento, in entrata e spesa, di Euro 188.902,50 riferito a entrate da rimborsi e recuperi diversi.

#### Titolo IV - Entrate in conto Capitale

Si evidenzia un decremento di Euro 6.416.436,00 e un aumento di Euro 11.060.000,00 in Entrata e Spesa.

La diminuzione di Euro 6.416.436,00 è dovuta a variazioni di cronoprogrammi di opere correlati a trasferimenti in entrata.

In particolare:

- sulla base del cronoprogramma relativo al completamento del passante ferroviario (realizzazione opere comprese nel tratto via Breglio e corso Grosseto e quelle per la connessione del nuovo viale della Spina), ai fini di una corretta imputazione dell'accertamento delle entrate e delle spese, si evince una diminuzione degli stanziamenti in entrata e spesa sull'anno 2019 per Euro 6.000.000,00 e di aumento nell'anno 2020 di Euro 2.000.000,00 e nel 2021 per Euro 4.000.000,00;
- a seguito della variazione del cronoprogramma relativo alla riqualificazione ambientale del viale alberato di corso Siccardi e piazza Arbarello occorre assestare in diminuzione sul 2019 Euro 285.036,00, in aumento nel 2020 per Euro 412.474,00 e in diminuzione nel 2021 per Euro 127.438,00.

Inoltre:

- a seguito di mancata copertura finanziaria del contributo per gli edifici scolastici del Ministero dello sviluppo economico previsto dal Decreto n. 34/2019 occorre assestare in diminuzione negli anni 2019 e 2020 in entrata e spesa per Euro 125.000;

- ai fini di una rimodulazione progettuale "Pon inclusione-grave marginalità", è necessario spostare dal conto capitale (diminuzione di Euro 6.400,00) alla parte corrente il contributo;
- assestamento in aumento, in entrata e spesa, del fondo europeo Pon Metro per la biblioteca Geisser per Euro 1.000.000,00 nell'anno 2019 e contributi dalla Regione per i sistemi informativi per Euro 60.000,00.

E' necessario, inoltre, inserire uno stanziamento di Euro 10 milioni in entrata e in spesa. Tale operazione si riferisce ai casi di contratto di alienazione di immobili stipulati sotto condizione sospensiva dell'eventuale esercizio della prelazione da parte degli enti che a norma di legge ne hanno diritto. La variazione proposta consente di poter direttamente impegnare la spesa per l'eventuale restituzione del corrispettivo a fronte dell'entrata registrata e incassata. Alla scadenza del termine dell'esercizio della prelazione l'impegno sarà utilizzato per la restituzione in caso di esercizio della prelazione o radiato nel caso di mancato esercizio.

#### Titolo V - Entrate da riduzione di Attività Finanziarie/Titolo VI - Accensione di Prestiti

Aumento in entrata e spesa per Euro 1.500.000,00 a seguito di escussione di garanzia fideiussoria relativa alla Società Lingotto Volley.

Inoltre viene applicato parte dell'avanzo di amministrazione anno 2018 per Euro 3.301.686,38 così suddiviso:

- Euro 1.000.000,00 derivanti da accantonamenti al fondo rinnovo CCNL;
- Euro 91.690,29 derivanti da economie di mutui;
- Euro 2.209.996,09 derivanti da vincoli su trasferimenti statali.

Con operazioni di storno occorre adeguare alcune spese tra le quali i fondi europei, circoscrizionali, economici, culturali e dei servizi sociali.

Pertanto il Bilancio di Previsione finanziario 2019/2021 viene modificato come risulta dall'allegato (all. 2 - n. ) che forma parte integrante e sostanziale del presente provvedimento.

Ritenuto necessario apportare al Bilancio di Previsione finanziario le suddette variazioni che permettono, per quanto possibile, di realizzare gli interventi programmati e di far fronte alle nuove esigenze della gestione.

Verificato il permanere degli equilibri di bilancio (all. 3 - n. ), a seguito delle variazioni proposte, ai sensi dell'articolo 193, comma 1, del Decreto Legislativo n. 267/2000 ed il rispetto dei vincoli di finanza pubblica ai sensi della Legge di Bilancio n. 205/2017.

Dato atto che le variazioni di cui trattasi, quali risultano dagli allegati prospetti, sono state

sottoposte all'esame dell'organo di revisione che ha espresso parere favorevole (all. 4 - n. ).

Visto l'articolo 42, comma 2, lettera b), del Decreto Legislativo n. 267/2000.

Richiamato l'articolo 175 "Variazioni al Bilancio di Previsione e al Piano Esecutivo di Gestione" del D.Lgs. n. 267/2000 aggiornato dal D.Lgs. n. 118/2011, coordinato ed integrato dal D.Lgs. n. 126/2014.

Visto il vigente Regolamento di contabilità.

Tutto ciò premesso,

### LA GIUNTA COMUNALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con il D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 nel quale, fra l'altro, all'art. 42 sono indicati gli atti rientranti nella competenza dei Consigli Comunali;

Visto il 4° comma del suddetto art. 42 che consente alla Giunta Comunale di adottare in via d'urgenza le deliberazioni attinenti alle variazioni di bilancio da sottoporre a ratifica del Consiglio Comunale nei sessanta giorni successivi, a pena di decadenza;

Visto il parere del Collegio dei Revisori dei Conti che si allega al presente atto secondo quanto previsto dall'articolo 83 dello Statuto Comunale (allegato 4);

Visto il Regolamento di Contabilità;

Dato atto che i pareri di cui all'articolo 49 del suddetto Testo Unico sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

### DELIBERA IN VIA D'URGENZA

- 1) di approvare le variazioni al Bilancio di Previsione finanziario riportate negli allegati alla presente a farne parte sostanziale ed integrante (all. 1 - n. );
- 2) di dare atto che le suddette variazioni operate nel rispetto del disposto dell'articolo 175 del D.Lgs. n. 267/2000, garantiscono il rispetto degli equilibri di bilancio (allegato 3) e dei vincoli di finanza pubblica;
- 3) di dare atto che la variazione di bilancio comporta un aggiornamento dei dati finanziari riportati nel Documento Unico di Programmazione approvato con deliberazione (mecc. 2019 01169/024);
- 4) di dare atto che, con il presente provvedimento, viene aggiornato il DUP nella parte relativa al Programma delle Opere Pubbliche (all. 5 - n. ) e al Programma Biennale degli Acquisti 2019/2020 (all. 6 - n. );
- 5) di trasmettere copia al Tesoriere Comunale;

- 6) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 134, comma 4, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

L'ASSESSORE AL BILANCIO

Sergio Rolando

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRETTORE FINANZIARIO

Paolo Lubbia

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

IL DIRETTORE FINANZIARIO

Paolo Lubbia

---